

編號 2 號

【人公仔】徐月里原作

記得佢讀國民學校一年生個時節，盡驚生疏。等到佢讀三年生該年，膽識就越來越大¹，有時節佢會在街仔項蹕上蹕下見見世面。有一日，佢著等該雙已經著有兩年、無蓋合腳又還好好個屐仔，在市場脣個街路項蹕來蹕去。

該舊街路項有一間洋品店，聽講店項賣盡多洋貨。有賣該紅色布面、白色鞋帶、細妹仔著個關公鞋，過年個時節，吾姆識同佢買過一雙，講佢讀書個時節正好著。店仔頭前擺一隻使得徙停動個細糖攤仔，有賣抽糖咁個東西，也有賣兜仔假銃仔啦、紙牌仔啦、人公仔啦這兜細人仔搞寮個東西。下把仔佢討著五角銀，就會去抽糖仔食。該日錫著佢個東西，係用枋仔釘起來個架仔項吊等個該隻——用光面塑膠紙包起來個塑膠人公仔。

該隻塑膠人公仔蓋無共樣，厥頭那毛虬虬膨膨，目珠圓圓金金，會停動，目珠毛翹翹，鼻公刀利利，鼻公頭錐錐，鼻公空細細，手腳幼幼長長，使得變換動作。該兩隻手髒略略咁彎彎，使得攞東西，手

¹ 表完成的語尾助詞。南四縣腔有唸 ieˇ、leˇ、neˇ、eˇ、ueˇ、leˇ、leˇ、lioˇ、lioˇ……等不同讀音，讀者可依文章情境，自由詮釋發揮。

指尖尖翹翹，兩隻腳長長挺腳尾²，有一雙滴滴仔³個高睜鞋使得替換，高睜鞋呢！會企又會坐。著一領到腳膝頭個洋裝，上身胸脯大大，腰骨細細，下身係攝幼褶個膨裙，實在還靚個人公仔哦！佢實在蓋想買。

頭家看佢企啊在擔仔前看恁久，就行上前問：「細阿妹仔，有想愛買無？歸去同屋下人討錢來買！」該正式係驚死人個價數，你知無？佢愛幾下⁴禮拜正討得⁵著五角銀好買食，該下咁五角銀就使得買著甜甜又透心涼個清冰一支呢！頭家講該隻人公仔愛「十七個銀」！

佢緊拚拚咁歸去同吾姆講，氣綽綽咁⁶，講都毋會清楚，還緊擲吾姆個手去現場看。噉也噉咁，嚟⁷也嚟過咁，佢舞到自家目汁濫串。吾姆講：「這下屋下哪有恁呢個閒錢好買呢？莫過噉咁！阿姆用花布仔做一隻得人惜個布人公仔分你搞。莫再噉到像食著死雞腸樣咁，好恬咁！這五角銀糜好！」佢毋甘願歸毋甘願，一時也想無計。自家也知實在係嚟人，鼻公摸摸咁、目汁粹燥來，就恬恬咁無再過吵佢咁。

² 挺腳尾：音 ten` giog` miˇ；提起腳跟，用腳尖著地。

³ 滴滴仔：音 did did eˇ；很小的、一點點而已。

⁴ 幾下：音 giaˇ；指次數有許多次。「幾下」為（gi` ha）一詞合音而產生。

⁵ 得，本音 ded`，含有「可以」、「能夠」的意思。在口語中，常因急讀而唸成 eˇ或 eˇ。以下同此注釋說明。

⁶ 氣綽綽咁：音 hi meu` meu` eˇ；上氣不接下氣的樣子。

⁷ 嚟：音 kieuˇ；吵鬧糾纏。

【柯仔子】江昀原作

吾哥係大號个細人仔，從細歇啊山頂，滿山趟滿山走，山頂个樹種、野花山草，怕蓋少佢毋識个，莫講係香絲仔、油桐樹，連高天天个黃牛壇、柯仔樹，佢都蓋熟事。過兩日就係聖誕節嘅¹，吾哥用掛號信寄來十粒左右个柯仔子，咖啡色个柯仔子，像手指尾恁細粒嘅，圓圓差毋多像蓮子个形²款，毋過柯仔子砵硬³，做細人仔个時節，專門拈來打顆瑪⁴搞，在蒂頭平平个好嘅⁵擲一節香精仔入去，利用尖尖个尾做支點，尋一個平平个石頭也係桌頂，用手指公同棟指拈等香精仔擲⁶一下，柯仔子就會緊迂，看麼人迂過久來比輸贏。

搞柯仔子个記憶，分偈恁著屋側角該頭牛眼樹，牛眼樹蓋大頭，長年透天青柳柳嘅，老嫩大細都盡好在樹下奈涼。樹下有一粒蓋大粒个石頭，長長又平平，盡堵好坐。轉柯仔子比賽大約勢⁷嘅就會在這進行，輸个人愛分贏个人一粒柯仔子，柯仔子越多个人就越有口⁸；

¹ 表完成的語尾助詞。南四縣腔有唸 ieˇ、leˇ、neˇ、eˇ、ueˇ、le´、le`、lio´、lio`……等不同讀音，讀者可依文章情境，自由詮釋發揮。

² 形款：音 hinˇ kuan`；模樣、樣子。

³ 砵硬：音 guag ngang；很硬。

⁴ 打顆瑪：音 da` ko ma`；打陀螺。

⁵ 好嘅：音 ho` e´；位置。

⁶ 擲：音 zun`；用拇指和食指捏著東西來回轉動。

⁷ 大約勢：音 tai iog` sii；大概。

⁸ 有口：音 iu´ heu`；富有。

頭擺仔个細人仔無麼个錢好使，差毋多就係屏兜咁它瑪⁹、紙擲仔¹⁰、也係柯仔子，下把咁歇啊街頂个細人仔無哪咁好拈，就會來同佢買，恁呢就做得賺兩尖錢買糖仔食，故所講這兜東西就係山頂細人仔个財產。

吾哥從細就盡即靈¹¹，講著搞就一條線，佢用亞鉛線拗个輪仔又圓又靚，盡好駛，分人搞啊毋會瘰；佢削个樹弓仔金金又主固¹²，緝一條樹乳上去，看係愛打鳥仔也係打果子都做得，連學校个同學都會同佢訂。

有一擺，都市來个先生講想愛食蕨仔，吾哥七早八早就疏床，飯都毋顧食，揸等書包到圳溝脣拗蕨仔，拗著一大搭，儘採擲一支草網網哪，就愛帶去學校分先生，前腳正踏出水面，就看著一尾水蛇趟等過來，吾哥著驚一下落尾仔瀉，一路走到學校腳脰都無揆地。對該擺起勢，先生出咁高價¹³佢都毋肯同先生拗蕨仔嘅。

吾哥正式係大號个搞頭王，係講看著細人仔在該門無敵鐵金剛也係做布袋戲，佢都會去共下搞、鬥鬧熱，下把咁還會教細人仔用膨鏡引日頭做科學研究，故所細人仔乜盡好尋佢，三輪車壞核啦、「芭比娃娃」手斷核啦，拼圖鬥毋起來啦……麼个奇奇怪怪个空頭¹⁴都會來尋佢。佢正式个蓋熱心，老嫩大細都盡好同佢共下，從細到大个人緣盡好，相識滿天下，佢出去旅行个時節，單淨帶兩領衫褲就做得嘅，行到哪食到哪，毋管山頂啊海脣，哪咁都有朋友，大家都蓋歡迎佢，佢總係帶分大家歡喜快樂。

⁹ 它瑪：音 ta ma`；彈珠。

¹⁰ 紙擲仔：音 zii` biag e`；紙牌，指孩童時期玩的圓形紙牌，圖案多為卡通人物或電視、電影劇中人物。

¹¹ 即靈：音 jid` linˇ；聰敏靈活。

¹² 主固：音 zu` gu；堅固穩當。

¹³ 咁高價：音 ang go´ ga；多高的價格。

¹⁴ 空頭：音 kang´ teuˇ；玩意兒。

【 偈个休閒生活 】古美珠原作

「有閒時節唱山歌，人生毋使超過勞，貧窮富貴命注定，身體健康快樂多啊快樂多。」這下个人因為工作蓋無閒，生活壓力大，大家歸日仔就勞勞碌碌，做到無閒泊杈，大人為著愛照顧家庭，生活當中除忒做事還係做事。讀書人為著愛考一個過理想个學校，每日認真讀書，長透讀到有日無夜。偈正無恁慳，功課雖然蓋要緊，毋過生活當中，還係愛有適當个休閒活動，分偈等放輕鬆正著。

這下个休閒活動有哪兜呢？像旅行、看電視、看電影、看書、運動同跋山，還有這下最時行个騎鐵馬仔這兜。偈个休閒生活盡精彩哦！像偈好唱歌仔，無論係國語歌、學老歌、英文歌也算客家歌，偈全部都曉得。唱歌仔毋使蓋好个場所，隨口就使得唱，隨便你唱到雞毛沉落水，也係石頭浮起來，乜無人會管你，偈長透唱等、唱等心情就暢樂起來了¹！

禮拜日，偈會尋吾老弟共下去學校打籃球同羽毛球，打籃球

毋單只好搞，聽講乜使得分偈生到還過高哦！羽毛球个速度盡遽，偈就像孫猴仔共樣，飛上飛下，就驚接毋著球仔，每擺就搞到大汗過細汗，歸身仔溼溼，實在還爽快。打球仔分偈添放忒讀書个辛苦，實在快樂。

人講：「花開滿園自然香，八月秋風漸漸涼。」秋天八月半邊仔最合適出去旅行，遠山花了！放奈个時節，吾爸不時會帶偈等出去遠奈。偈盡好去河壩仔捉魚仔，網蝦公，河壩水又鮮又涼，該魚仔在水竇肚洄來洄去，偈同鞋脫忒，遽遽跳入河壩肚仔，該種感覺正式係透心涼，害偈每擺就奈到毋知好歸，這兜就係偈个休閒生活啦！

雖然每一個人个休閒生活無共樣，有人好打球仔，有人好看電影，也有人好看書，好做麼个都無要緊，最主要愛尋一個你中意个休閒活動，來分你放輕鬆。大家在這恁無閒个社會，毋好分工作也係功課變成若生活个全部哦！恁呢到老了，正來怨嘆就來毋掣了！愛記得，休息係為著行還過遠个路，故所，這下無論大人也細子，大家定著愛安排休閒生活，分自家每日輕鬆又快樂。

¹ 表完成的語尾助詞。南四縣腔有唸 ieˋ、leˋ、neˋ、eˋ、ueˋ、leˊ、leˋ、lioˊ、lioˋ……等不同讀音，讀者可依文章情境，自由詮釋發揮。

【學勤三年，學懶三日】徐子涵原作

對佢還盡細个時節，吾姆就不時話佢講：「屋愛朝朝掃，田愛日日到，書愛日日讀。」又講：「一日學習一日功，一日無學十日空。」故所，無論學校係上課也係放寮，吾姆規定佢兩姊妹，每日都愛讀書、愛運動、愛拚掃！因為緊寮緊懶尸，緊睡緊釐，佢等人哪，學勤，愛有三年，學懶，毋使出三日哦！

毋會差，佢等愛經過盡久个時間，正會改忒懶尸个性格，絕對無辦法在三兩日仔就養成勤勞个好習慣，係講毋肯做事、毋肯停動啊，兩下半仔就會變懶尸了¹！懶尸人做麼个都難，連食飯都懶煮、懶食。

還記得有一年寮熱²，堵堵好吾姆做頭路盡無閒，佢想偷懶一下，一暫仔無讀書、無運動，應該無麼个要緊，就偷偷仔看電視、搞電腦，毋係食就係搞，每日都歡喜靈天³，生活盡享受！無想著，正幾日仔，就開始起懶根了，朝朝睡到日頭紅！歸日仔流流漂漂，像閒

神野鬼仰仔，一日過一日，時間就恁呢分佢白白浪忒去了！

到欸愛開學个時節，正知河壩跑馬——壞蹄了！一大堆个事情毋曾做忒，無頭無緇，害佢毋知愛仰結煞正好！趕緊讀書寫字，毋過，看無兩下仔个書，寫無兩行个字，就無精神个頭磬磬仔啄目睡；書房也狼狼犁犁，堆山塞海，看著就蓋懶，唉！歸個人就像分大石頭砣著，感著壓力盡大。有欸該擺个經驗，佢正知得：「坐久變懶，睡久成病。」這句話實在有影，確實係「學勤三年，學懶三日。」

佢這下毋會再過恁呢、毋敢懈怠了！自家个東西，定著會隨時收摯好，毋會儘採亂放，佢會同屋下整理到伶伶俐俐，食飽飯，也會遽啊撿摯；佢會規劃時間、煞猛讀書，還會保持運動个好習慣。做事情會過緊板⁴兜仔，趕燒趕熱去完成，斷真係「毋怕事難，就驚人懶！」

漸漸仔，佢體會著老上人講个：「人勤地獻寶，人懶地生草」、「勤人登高易，懶人伸指難」、「勤勞糧滿倉，懶尸空米缸」、「勤勞身體好，懶尸催人老」這兜鼓勵人愛勤勞个道理，總講，「學勤三年，學懶三日。」佢等个生活愛好，就愛過煞猛兜仔，總講係耕種有用心，鑿頭底下有黃金！

¹ 表完成的語尾助詞。南四縣腔有唸 ieˇ、leˇ、neˇ、eˇ、ueˇ、le´、le`、lio´、lio`……等不同讀音，讀者可依文章情境，自由詮釋發揮。

² 寮熱：音 liau ngiad；放暑假。

³ 歡喜靈天：音 fon´ hi` lag` tien´；欣喜異常。

⁴ 緊板：音 gin` ban`；形容動作快。

【 偌个隔壁鄰舍 】黃詩婷原作

人講：「近鄰贏過遠親！」確實無毋著，偌等生活當中，盡多事情無辦法單人獨馬去完成，需要隔壁鄰舍來搵手，故所，歇啊上家下屋¹會相照顧个社區，係盡幸福个。

歇啊吾上家个人，大人細子都盡良善，對人盡好。該做阿婆个，堵著熟事人都係開容笑面个相借問，看著毋熟識个，也會同佢領頭，打招呼！佢兩公婆，無論莊項麼人屋下做好事、也係歪事，無就廟項做鬧熱，都會義務踏過去搵手，對左鄰右舍也盡親切，蓋有人緣，大家都盡好同佢等打嘴鼓。厥俵仔、心白盡賢孝，畜个細人仔，講話細聲細義，蓋有禮貌，盡知人我、知上下，分大家盡阿謔！

歇啊吾屋下對面个阿婆盡煞猛種菜，每日臨暗頭都會去菜園淋菜，佢講，自家菜園種个菜無農藥，又盡萋，食起來過安心！故所，每擺有收成，都會送菜分偌等煮來食。

斜對面个阿公盡樂線，生活態度係「手痛好過家，腳痛好繡花。」不時會看得²著佢在禾埕項，坐啊在矮凳仔項鋸弦仔、唱山

¹ 上家下屋：音 song ga' ha' vug'；鄰居。

² 得，本音 ded'，含有「可以」、「能夠」的意思。在口語中，常因急讀而唸成 e' 或 e'。

歌，分人聽著盡爽快，無愁無慮！下把仔，偌也會跔等吾公過家去厥屋下泡茶、奈涼，聽佢等講古，感著盡趣妙，分偌體會著「敬老得福，敬禾得穀」个道理。

毋過，歇啊吾下屋个人，煩惱過多！兩個俵仔盡毋聽教、毋像人，兩兄弟歸日仔吵吵鬧鬧，吵事相罵，惡桀桀³仔，還長透相打相捶。做爺哀个講無兩句，佢等就頸偏偏仔、眼鬥鬥仔，像愛食人樣仔，連厥爸、厥姆都毋敢管教，不時譴到脘滿肚飽，正式係「敢死，閻羅王都驚。」毋單淨影響著莊項个安寧，大家也心寒膽顫。堵著恁呢个鄰舍，實在愛有相當个度量。

除核該家人，偌个隔壁鄰舍大體都會互相照顧，放奈日出去，也會搵手掌屋。每禮拜六朝晨頭，還看得著蓋多義工阿伯同伯姆，拿等掃把同畚斗，在該掃大路、拚垃圾、清水溝！表現出大家團結合作、愛護社區个精神！係講莊項辦活動，廟坪做大戲、打醮、迎神做鬧熱个時節，大家會同心協力、互相搵手鬥鬧熱。

³ 惡桀桀仔 音 og' kiad kiad e'；凶狠狠的樣子。

【行春】邱一帆原作

新春時節，帶等輕鬆、歡喜个心情，跔等定定仔、毋使鬥緊¹个腳步，去外背行行奈奈啊！看山看水、看樹看花、看世間靚靚个風景同色彩，這係「行春」，毋係「走春」。

新春在南庄，路脣个櫻花一頭一頭開出靚靚个花，有个水紅，有个啾紅，還有个暗紅，蓋像在該歡迎春天，乜蓋像在該歡迎來南庄行奈个人客。每一頭櫻花樹、每一蕊櫻花都有無共樣个形款同色彩，就像每一個人，用無共樣个生命戲齣，表現自家。濛煙、涼風相逐，雨水、日頭换位，展出多變个面容，春天多姿多采个本色。共快，用緩緩仔个步腳，行春到南庄。

南河同東河合水个所在，就係中港溪个源頭。向南看去，虎山著等綠色个衫，同頭前櫻花个紅蓋鬥搭，清清个流水唱出春天个歌聲，還毋曾謝核个芒花跳起青春个舞步，還有樹頂打到結結个攬仔，在涼風中搖啊搖吔。這時節，坐在石駁頭前个凳仔頂，目金金吔緊看青山、流水、綠樹、紅花，所有彩色个、恬靜个、鬆爽个、歡喜个心情，自然在自家个散氣、血脈裡背緊流，漸漸

仔流入頭那裡背、行上心肝頭。這時節，留一份恬靜分自家，毋使去相爭買老街屋簷下个豬籠板、乜毋使搶等去買桂花巷个桂花釀，就係恁鬆爽，看康濟吊橋在空中散步，看天頂高个雲霞變換無共樣个身裝，乜做得目珠眨起來，聽自家个心跳、聽自家个心情講話。

行上海拔 735 公尺个昂天湖——一隻面向天頂个陂塘，還來毋掣掀開神秘个面紗。圓舞場面項一大群个濛沙煙還在該打潑賴²，就像細人仔樣逐都逐毋走，毋使吵毋使鬧，等到日頭出來，涼風吹過，濛沙煙就走到捋尾仔瀉³。該係矮靈祭時節青青个草坪，月光晟著、濛沙煙肚，賽夏族人著等傳統服裝、繫等臀鈴、背等月光旗，跔等祖靈祭歌，跳等蛇形樣仔个舞蹈。為著逐走雨水濛煙，帶轉月光清風，姓朱个長老揸等鹿仔樹皮所編出百步蛇樣个神鞭，在祭場中央緊拂緊拂，這場景一齣一齣就在自家个目珠項演出。再行入脣口个賽夏文物館，坐啊簡報室裡肚，你做得看著雷女下凡个故事，乜做得了解矮靈祭典个由來……。

歇在南庄个厝，心肝肚蓋確定，行春就愛定定仔行、定定仔看，毋使走遠。

¹ 鬥緊：音 deu gin`；趕緊。

² 打潑賴：音 da` pad` lai；不得所願，而哭鬧。

³ 落尾仔瀉：音 lod mi` e` xia；形容跑得快。

編號 41 號

【遮仔】張美容原作

無聊个落雨天，一個人無落無著，企在門口看等路項擎等遮仔上上下下个人，有半行半走緊拚拚仔个，也有定定仔行享受雨中散步个；有一儕人擎等遮仔孤栖、孤栖个，也有兩儕扳等肩頭共下抵一支遮仔个，偈心肝肚想：「一遮一世界，遮仔底下一定庇等盡多故事。」

看等門角企等像一條瓜仔个遮仔，撐開來，就係偈心肝肚个一蕊花。還細時節，在街路項看著一支紅色間等¹青花个細遮仔，愛到會死，起先阿姆嫌忒細支抵兩毋著毋肯買，毋過看偈目汁含等，最尾還係買分偈。這支遮仔變偈个寶貝，一落雨，偈就著起紅色个水靴筒、擎等紅遮仔，這家行、該家寮，風神唉唉仔²。好天時，遮仔乜無好閒，毋係拿來搞家啦飯仔，就係擎等來跳舞，該遮仔花迂到蓋遽喔，遮仔下个細阿妹仔嗆到合嘴毋擎。啊！快樂、純真个童年！

讀小學，見放學堵著落雨時，阿姆就會送遮仔來學校，順續仔帶偈歸去，歸路仔兩子哀叨叨啲啲³，阿姆下到仔緊叮囑：「水

窟毋好蹬著吔、濫濫⁴个所在愛閃開、遮仔愛看風向正毋會綻核⁵。」遮仔外背風合雨，遮仔裡背有阿姆滿滿个愛！到過大兜仔在都市讀書，阿姆一看啊著天時變吔就愛偈帶遮仔去，偈最驚帶一支遮仔背尾又出大日頭，分人看著就像毋識出去个山精大鷄共樣。再過講，該下个年紀小說看多吔，總試著涿等兩毛仔行在路項，係蓋羅曼蒂克个事情，故所不時會為著愛帶遮仔，抑係毋帶遮仔同阿姆齟齬齟齬⁶，唉！毋識人好个少年！

緣分實在係奇妙个東西，大吔就會堵著一個人，甘願自家涿溼，乜愛同你擎遮仔抵雨；甘願自家光頭落杓，乜愛同你擎遮仔抵日頭，陪你行過坎坎坷坷个人生，毋管外背雨有幾大、日頭有幾烈仔，遮仔肚總係燒暖、安全个。當然，偈心肝肚還有一支最重要个遮仔，雖然看毋著也摸毋著，毋過，佢總係在偈堵著大風大浪、失志無助个時節，同偈措密密⁷、抵塞塞⁸，保護到好好，該就係爺哀同偈撐起來个愛个大遮仔，在這支遮仔下，偈無愁無慮、安然自在長大！

熱天時个遮仔頂，有白雪雪仔个桐花在該跳舞，落雨天就有滴滴涿涿个雨水在該唱歌仔，擎等遮仔行在路項个人，一定同偈共樣，毋知有幾多故事在遮仔下演出！

⁴ 濫濫：音 lam lam；泥濘不堪。

⁵ 綻核：音 can hed；如花蕾般反向撐開。

⁶ 齟齬齟齬：音 ngi ngi ngia ngia；吵架。

⁷ 措密密：音 em' med med；遮蔽得無縫隙的樣子。

⁸ 抵塞塞：音 dai' sad' sad'；遮得很緊密。

¹ 間等：音 gam den'；摻雜。

² 風神唉唉仔：音 fung' siin' ngai ngai e'；很神氣的樣子。

³ 叨叨啲啲：音 do' do' did' did'；說個不停的樣子。

【糟嫲】何秋桃原作

見擺冬下兼過年時節，佢就會想起阿姆做個「糟嫲」。紅漬漬¹個糟嫲就像年個代言人，盡命拈用佢一身啱紅，還過糯米發過後個酒香，間等年下喜氣，帶來一種幸福個感覺，也係預告過年會到咗啲！餓鬼個細人仔，毋曾到就頭臥臥緊望，就望得係有隻糟嫲雞髀也係糟嫲雞腳來拈，毋知有幾好。

阿姆做糟嫲功夫一流，酒香歸屋間，佢還會用豬肉、雞肉、鴨肉……變出好食個糟嫲肉。過年時節桌頂定著會有紅紅香香又錫人食個糟嫲肉，屋下兄弟姐妹看著這盤菜，每個人目金金走到尾都會直，無幾久大家就食到恬索索無閒好講話，手指公吮到嘖嘖滾響，阿姆總會在脣口大嫲聲講：「毋好恁圖嘍，愛留兜分若爸食喔！」

冬至左右阿姆就會開始做糟嫲，佢講：「做糟嫲儘採毋得，尤其係紅麴最重要，愛擇過好兜個來用，無係發毋起，該就會像菜籃搵水做白工；另外酒愛用人家純米去焗個正會香，糯米愛用圓個正會補。」做糟嫲愛先蒸糯米，竹籠床舖等叛布，同洗好個

糯米倒落去，用文火毋好忒烈，就會蒸出虬虬²又帶等竹香味個糯米飯。見擺看阿姆開始蒸糯米，佢就好在脣口掌等，看等下做得先分著一碗來食無？阿姆會嗆佢講：「會嘍好！還毋曾好，就行上前，餓鬼正得。」在該無麼個零嗒個年代，毋好嘍就毋係細人仔咗！

糯米蒸好愛先放桌頂分佢冷，續等紅麴用酒先浸等，講麼個恁仔發酵正會發過好。等糯米冷後再過同紅麴、酒全部倒落去共下攪均來，最尾裝入醃缸封起來就好咗。個半隻月過後打開來看，會鼻著一陣陣噴天酒香，該原本一粒粒吸飽飽酒個糯米，經過發酵自家也會焗出酒來，變到像粥樣仔，歸醃缸糟嫲紅到蓋得人惜，到恁仔就表示做得食咗。愛食糟嫲肉，就同肉先焗熟來，濾水濾淨，放落糟嫲盞仔裡肚去浸等，差毋多一、兩禮拜就做得上桌！這肉食起來有香香酒味，毋會油、毋會畏，總係錫到人舌嫲忍毋核蠕蠕動起來。

糟嫲就像美食個奇術師，料理千變萬化：煮卵酒、炒飯、蒸魚仔仰係單單攪飯全做得，毋單淨好食還做得補身體。今年過年佢決定自家來做糟嫲，借等做糟嫲個過程過一擺感受阿姆個溫暖。

¹ 紅漬漬：音 fungˋ jid jid；物品艷紅色的樣子。

² 虬虬：音 kiuˋ kiuˋ；彈牙有嚼勁。

111 年全國語文競賽客家語讀者劇場文本高中組（南四縣腔）

編號 51 號

【麻竹坑】陳宜楠原作

無講毋見奇，毋講你毋知，紹介一個生趣个所在，這位，春夏秋冬，一年透天都盡靚，盡錫人，無論愛看山景，還係愛遶山花，來這位，定著分你開容笑面，歡喜靛天，毋知好歸。

客家莊麻竹坑該跡，你識聽過無，佢在臺中市新社區，過接近和平區，兼轉¹東勢方向大甲河个東片，安到天冷，過咗天冷橋，大甲河个西片，正安到麻竹坑，福興係里名，頭擺仔種盡多麻竹，正安到麻竹坑。

佢有幾闊仔你知無？來舉個例仔分你知，大臺中市个行政區，新社區个闊就排第二，本區十三里，福興就占兩股一个面積，一個里就闊過歸個石岡區，一個里，該島國諾魯个土地都毋罅比。

九二一大地動後，麻竹坑發揮佢客人晴耕雨讀个客家本色，社區總體營造比賽全國打頭名。麻竹坑，山靚水清好地理，這息有歸大陣个客家子弟，這息有醜醜个人情味。屋簷水點點跌，上輩對下輩个客家精神，代代子孫傳下去，佢等日日過啊快樂又生

趣。

客人係靠山絡食个民族，倚恃佢等開山打林个勇氣，在這息一哪仔都係分人流口涎个果作，白毛臺个葡萄、柑橘，頭櫃、二櫃个枇杷、甜柿仔，歸莊頭打蓋結个甜桃，聚概都有佢盡大个名聲地位。

大圳溝白冷圳个源頭係大甲河，佢流到麻竹坑个側賺，這長流个水，搵手佢等个土地，佢等个圍園就毋會燥絲絲，人就有水好食。麻竹坑个青色天頂，不時看得著一陣一陣个白鶴仔飛過去，熱天个時節，清清个河壩肚，大人細子沒漬汨學泗水仔，麻竹坑个大廟福天宮，香火興旺，人人都來唱喏求保佑。

「二餘草堂」係本社區「大林國小」詹進有先生退休後，自家規畫潛心建造个，佢希望社區大大細細在「學業」、「農事」多餘个「二餘」時間，老老嫩嫩在該寫大字學手藝，該跡仔已經分人看做傳承客家文化个位所。

這位个大鼓陣也代表麻竹坑客家精神个相傳，鼓聲，一陣一陣響起，打響土地个生命力；鼓聲，一陣一陣再過響起，聽著社區个幸福同未來。有閒來寮，甜甜个果子，在該等你；有閒來寮，靚靚个好山景，在該等你；有閒來寮，醜醜个人情味，在該等你。

¹ 兼轉：音 giam' zon`；靠近、偏向。

【秘密基地】林伯殷原作

每年寒天，佢會去行屋後背个一條山路，這條山路頭段¹打紅毛泥，看起來就像一條普通个產業道路定定，無麼个特別，毋過，跋上山崁頂²，變做泥路後，這條山路黏時就轉做佢个秘密基地，見擺行入這跡位，佢歸個人就變到非常鬆爽。

這條路分大樹同竹仔抵塞塞³，晒毋著麼个日頭，地泥下攤滿滿跌下來个樹葉仔同竹葉，有兜樹仔、竹仔橫在路徑項，有兜石礮同路脣个石礮殿核⁴地，歸條路看起來就知無麼个人行，這下，會行這條路个人，大體就係趑趑來行山路運動个人。佢來這，除地運動以外，還做得感受這片山林个恬靜，同時，分風吹、聽鳥仔啾、看大樹同蹬樹葉，完全聽毋著山下个車聲同機器聲，久地，佢嘎起私心，毋盼得分人知這條山路，就驚忒多人來勞攪佢个秘密基地。

佢个秘密基地會驚人知，係因為秘密基地無恁好尋，還過，秘密基地係分忒多人知地，該敢還係秘密基地。還細个時節搞屏

人尋，大家想盡辦法屏起來，無愛分做鬼个人尋著，有幾儕特別有辦法，每擺就屏到人喊「放牛食草⁵」正走出來，大家盡想知佢等屏在哪位，就會偷偷仔跔等佢等去屏，毋過忒多人屏共下个結果，總係無兩下就分鬼發覺著，故所，搞屏人尋个時節愛蓋細心細意，一方面愛尋所在來屏，一方面還愛提防自家屏个位所會分別個人知無？對佢來講，秘密基地毋單只係同自家屏起來个地方定定，過重要个係，秘密基地係放冗自家个所在，在該，人做得隨在自然，無麼个愁慮，無論時間長短，就算十分鐘、半點鐘也值。

人个心情總係變去變轉，有時節想尋人坐寮、湊伴搞，有時節又想尋一個秘密基地屏起來，分自家充電一下。讀國小該下，有時同同學吵事後，佢會自家行細路穿過學校崁下个竹頭，去陂塘脣打水漂仔。讀國中个時節，有時考試考毋好，佢會騎等自行車去山肚、去河壩寮。到大地，堵著一息問題，佢會去圖書館搵兜書，無就尋一個角頭个位所來恬恬坐。這下，佢好去行人少个山路。從細到大，佢隨時都有秘密基地，但係，佢毋記得秘密基地換過幾多擺地？有兜秘密基地也早就尋毋著地！

最尾，佢想偷偷請問你一下，你个秘密基地在哪位？有分人發現無？

¹ 頭段：音 teuˋ ton；前面一段。

² 山崁頂：音 sanˋ gien dangˋ；指山頂上。

³ 抵塞塞：音 daiˋ sedˋ sedˋ；遮得密密的。

⁴ 殿核：音 lodˋ hedˋ；崩落。

⁵ 放牛食草：音 biong ngiuˋ siid coˋ；在此指玩捉迷藏的術語。只剩下少數人未被找到時，就可以喊這句話，提醒還在躲藏的人可以現身，遊戲要準備重新開始了。

【田頭田尾趣妙多】劉玉蕉原作

「唧唧唧、唧唧唧」麼个東西噉唧唧？土狗？草蜢？佢輕手輕腳行兼去，唉！佢等噉禁聲¹咗，電線頂高个禾鴨仔相等佢，又乜恬索索仔！仰仔講呢？佢毋係人客，噉有該勞攪著人壞勢个心情。開聲一喊：「阿爸，佢歸來咗！」聲一出，噉來嚇走一陣鳥仔。臨暗个日頭，柔柔仔閃到山背去，留著霞光滿天，靚到毋知愛仰仔講哦！

屋脣个兩坵田，係祖公業，這下盡好價，毋過阿爸毋盼得賣核佢。用天然个方式，阿爸年年蒔田收穀，礮个精米、糙米，歇城市个阿叔、做生理个阿伯、阿姑、叔婆，聚概分有份。田脣、田角阿婆就會加減種兜仔菜，因致田坵長年無射藥仔，鳥仔多蟲仔也多，無讀書个寮日，愛同阿婆搵扭蟲仔，係佢發夢都會發青驚²个事頭，該青青、軟濟濟³个菜蟲，在嫩嫩个菜莖、菜葉項蠕蠕仔動蠕蠕仔動，唉！幾得人畏仔！萬一力頭無使好勢，在手尾項佢還會扁腸翻肚分你看，恁著該伸一層皮个細細生命，就恁仔分你收核，若雞麻皮敢毋會緊起？總講一句，除咗搵扭蟲這事頭，田頭田尾還係佢一放歸，就颯上颯落个好所在哦！

¹ 禁聲：音 gim sang^ˊ；聲音軋然而止。

² 發青驚：音 bod^ˊ qiang^ˊ giang^ˊ；受驚嚇覺得害怕。

³ 軟濟濟：音 ngion^ˊ ji^ˇ ji^ˇ；軟綿綿。

蛇哥係人客，毋過盡少看著，因致恁仔，蜈仔聲四時無斷，正蒔个禾田肚，蜈蚣仔拂尾泗水仔，直直到斷尾生腳、跳上田脣頂晒日頭，佢等生趣个身影，輒輒錫等佢恬恬仔跔在田脣，撩蜈蚣、揪細蜈！跋跔身，噉嚇著這兜大蜈、細蜈，相爭跳落田肚去。佢田脣颯一擺，「喇、喇喇喇……」颯幾下，聲就幾密，實在好搞！跔等蜈仔聲，禾田肚會出現一圈一圈个水痕，越遠越大，一圈落⁴一圈，圓圈仔想落該倒映在田肚个青天白雲，還過彎彎翹翹⁵个屋舍，毋過，自從都毋識落著麼个。

青柳柳个禾仔日見日抽高，清風吹過，禾仔就窸窸窣窣講細聲話。阿爸擲稗仔，佢褲腳攝高高跔佢落禾田，打赤腳躡入濫泥肚，腳肢肢，像幾下百隻細魚仔吮腳囊、肢⁶腳底，清涼涼个感覺，直直透到心肝頭，唉呀！怪毋得阿爸恁好蒔禾，還好搞仔哪！禾黃時節，阿爸愛紮禾稗人⁷嚇鳥仔，田頭放一個、田尾放一個，在中還過愛釘兩個，老妹花喇必駁个衫褲盡適當，衫褲一著，三角旗一牽，哇！歸大片田坵鬧熱濟炸⁸，實在生趣！毋過，精差差个鳥仔無嚇著，噉輒輒嚇著暗晡頭跔床屙尿个佢。割禾咗，割禾機器同禾仔剃三分頭，一行過田坵就光溜光溜，電線頂高歸排仔等絡食个禾鴨仔，今這下急壞咧！

田頭田尾趣妙多，打幫阿爸个堅持，網路以外，佢這兜還有另外个一種選項哦！

⁴ 落：音 lab^ˋ；套。

⁵ 彎彎翹翹：音 van^ˊ van^ˊ kieu kieu；此處指因受水波影響而歪斜不正。

⁶ 肢：音 ji；用手指搔癢

⁷ 禾稗人：音 vo^ˋ gon^ˋ ngin^ˋ；稻草人。

⁸ 熱鬧濟炸：音 nau ngiad ji^ˇ jia^ˇ；形容非常熱鬧。

編號 71 號

【搞頭王】曾秋梅原作

放寮日，天甫甫仔光，就會分大人儕喊蹴床，去田坵仔搵手割田脣草、掌牛仔，無人敢搵眠床。無細人仔搞个禾埕，恬靜到連狗仔都懶拐拐也，搵在花樹頭下啄咕¹。毋過當晝一過，歸禾埕都係細人仔在該搞，嘍嘍喊喊，吵到屋頂都會掀核。

伙房个阿正牯係有名个搞頭王，當晝頭老人家愛睡當晝，佢就偏偏愛同一大陣半大細个伴仔在禾埕搞球仔，擲來擲去搞到真暢樂。球仔係無生目珠瀉到叔婆厝屋下，就艱辛也！叔婆係有名个惡嫲，阿正牯天毋驚地不怕，淨驚叔婆，佢躡腳尾入去尋球仔，無想著球仔分叔婆拗等，嚙牙齧齒大聲罵：「你等這兜孬囉仔攏死人，想愛睡一下當晝都毋得，球仔剖核也去，看你等愛搞麼个。」阿正牯嚇到面呷青，瀉一路出，企在簷頭下，嘴項嚶嚶啣啣又緊蹬腳。

臨暗頭阿正牯又在禾埕仔搞庠人尋。伙房屋像老鼠窿，佢等細人仔舂上庠下，驚啊分人看著連糞缸嘛走入去庠。阿正牯膽識蓋大，跳到豬欄裡背庠，無細義嘎蹬著豬子，豬子痛到吱吱吱吱

¹ 啄咕：音 dug guˊ；打瞌睡時頻頻點頭貌。

²，阿正牯嚇啊颯出來，好死毋死徑著豬筲來橫著，額頭推著牆頭起也一個癩，分厥爸打到喊毋敢。

熱天个時節，莊下个細人仔蓋好去河壩仔搞水，搞啊搞仔，毋使花錢就學會泅水仔个技巧。西北橋下个河壩水係三洽水，三洽水會合个地方就會變皺螺窟，對頂高看啊下蓋得人驚。

有一日，阿正牯又弛崗打陣去河壩仔洗身仔，該下仔，在河壩仔搞水總概都脫淨淨在河壩仔跳上跌落，無麼个好見笑个。大家人搞到當興頭个時節，阿正牯對橋頂用力一颯，唉哉！「四溝水人蹬牛屎——的準³」，嘎颯落皺螺窟肚毋見核也！共陣个驚到大聲喊：「救命呢！有人沉水也！」阿正牯命蓋大，該時堵好有一個在河壩脣掌牛个後生仔，佢聽啊著牛索一放，遽遽颯入水肚，同沉到皺螺窟个阿正牯救上岸。

人講：「大難不死，必有後福」，搞頭王阿正牯出社會後，正式在臺北做頭路賺也盡多錢，莊項係有修橋鋪路愛出錢个，佢都蓋大概；過加重要个，係對救命个恩人——過年過節定著會大擲細擲去厝屋下答謝，無一年跌核過。

² 吱吱吱吱：音 giˊ giˊ gi gi；狀聲詞，痛的叫聲。

³ 的準：音 dag zunˋ；非常準確、精準。

111 年全國語文競賽客家語讀者劇場文本高中組（南四縣腔）

編號 78 號

【遠方个人客】劉玉蕉原作

毋知對哪晡日起勢，屋簷下恬索索吔！打早，大門還無開，心肝就掛吊等該烏烏个身影，會入目珠來無？地泥下有屎好清無？門一開，探頭看著个係失望，佢等啊等仔，日頭緩緩仔徒步，晟到戶檻來吔，空空个鳥竇，等毋著厥主人，佢，等毋著佢个人客。

春天，係造物者變奇術个季節。空氣裡背還留有寒天个味緒，過加多个係春天个燒暖。清風撩人，在榮榮个花、嫩嫩个葉莖之間流連，蜂仔同揚蝶仔乜踅等歡喜採蜜！佢帶來生命，該，係毋係乜會帶來遠方个人客？佢日望夜想，出入大門个時節，總會探頭看一下，祈求該遠方个人客，千萬毋好毋記得自家个舊竇。

一陣啾啾聲對屋簷下傳來，歸屋人舂出去，頭臥等仔看該熟事个身影，舊年个燕仔尋歸來吔，就停在佢等舊年結个鳥竇頂，兩粒烏烏个頭那探出來，四蕊目珠同佢等對看，算係相借問吔！佢等有同老朋友見面个歡喜，佢等用清清亮亮个啾啾聲來回應！過後幾日，屋簷下盡鬧熱，背項銜泥个烏影，喊等出、喊等入，

舊竇个上層，緊延緊大、緊結緊高，會揆天篷吔啲，阿姆講：「愁麼个，佢等毋會比你過慧啦！」係啲，恁遠所在尋得著路歸、會起屋歇，還毋會扁下來，佢正經輸啊盡恠吔！

紮實个鳥竇結啊差毋多吔，日時頭兩隻燕仔輪等飛出去絡食；夜來一隻在竇頂，一隻站在竇脣。阿姆講：「佢等輪等在該孵卵吔！」正經，成半個月過，就聽著幼幼个細燕仔聲吔，總共有四隻。鳥公同鳥嫲出去尋食該下，佢等會乖乖在竇頂等，一聽著爺哀銜蟲仔歸竇个聲說，嘴就擘大大搶愛食。做爺哀个一轉過一轉飛出飛入，四張嘴像無底个深坑樣仔，每一擺都嘴擘啊大大、啾啾滾討食，怪奇个係，爺哀仰會知哪隻餵過、哪隻還無食？

細燕仔生幼毛吔，媿媿个頭那殼不時弄啊弄仔探出鳥竇來，鳥公、鳥嫲踅等日頭个腳步還係飛出飛入，無閒泊杈。細燕仔一日一日大，圓身个鳥毛對老鼠色慢慢轉做烏金个翼毛該下，鳥公、鳥嫲就會半拐半監佢等學飛，這時節屋簷下盡鬧熱，乜係佢盡歡喜个時節。慢慢仔，這網細燕仔自家會絡食吔，就恁呢生命過再循環一到，生生不息。多謝這竇燕仔，分佢體會著生活中个生趣事，同時乜感受著有阿爸阿姆守顧个幸福。